



О деятельности Уполномоченного по правам человека в Кабардино-Балкарской Республике за 2012 год

(Окончание. Начало на 4,5-й стр.)

О соблюдении в Кабардино-Балкарской Республике прав и свобод граждан в местах принудительного содержания

Одним из основных направлений деятельности Уполномоченного является защита прав и свобод граждан в местах принудительного содержания, к которым относятся лица, подвергнутые административному задержанию в административному аресту, военнослужащие, подвергнутые дисциплинарному аресту, задержанные по подозрению в совершении преступления и (или) обвиняемые в совершении преступления, к которым применена мера пресечения в виде заключения под стражу, осужденные к лишению свободы, несовершеннолетние, находящиеся в центрах временного содержания для несовершеннолетних правонарушителей органов внутренних дел, несовершеннолетние, находящиеся в специальных учебно-воспитательных учреждениях закрытого типа органов управления образования и местах принудительного содержания.

В ведении Уполномоченного Федеральной службы исполнения наказаний по КБР находятся исправительные колонии ИК-1 (общий режим) и ИК-3 (строгий режим) в п.с. Каменка Чегемского района, в Пролодненском районе расположены воспитательная колония для несовершеннолетних и колония ИК-4 (строгий режим) и колония-поселение ИК-5, в г. Нальчик - следственный изолятор (СИЗО-1). В объекте сложности в них на каждого заключенного назначены или совершены под стражу более 2 тыс. человек, из которых 346 женщин и 5 несовершеннолетних.

В соответствии с Законом КБР Об Уполномоченном по правам человека в Кабардино-Балкарской Республике Уполномоченный, его аппарат, во взаимодействии с другими государственными органами организуют и осуществляют мониторинг в учреждениях принудительного содержания прав лиц данной категории. При необходимости организуют административные проверки по личным обращениям, проводят встречи непосредственно по месту отбывания наказания. В зависимости от ситуации выносятся заключения и представления, которые направляются в соответствующие ведомства для пресечения нарушений и восстановления нарушенных прав и свобод граждан.

Уполномоченный работает в тесном контакте с УФСИН России по КБР, участвует в проводимых ежегодных итоговых коллоквиумах, осуществляет системный контроль за ходом исполнения Судебного приказа об отбывании наказания в России по КБР, а представитель Управления является членом Экспертного совета при Уполномоченном.

Справедливо было бы отметить, что в последние годы немало по улучшению деятельности учреждений УФСИН, укреплено их материально-технической базы, обеспечены кадрами. По всем камерам, где содержится несовершеннолетние, обеспечены туалет и ограниченный, но прав граждан.

Практически заново отстроен следственный изолятор, в котором введены в действие два режимных корпуса с общим лимитом наполняемости 522 человека, котельная, пилбоб, оснащенный современным оборудованием, охранно-пожарной сигнализацией, готовится здание в эксплуатацию один административный корпус, закрывается строительством еще одного. Оборудованы централизованной системой видеонаблюдения один из режимных корпусов, камеры, в которых содержится несовершеннолетние и женщины, карантинные помещения.

В камеры в оккупации ИК-1 и ИК-3, а также в камере вместимостью 6 человек, тогда как совсем недавно арестованные и задержанные содержались в камерах по несколько десятков человек. В камерах ИК-1 и ИК-3, где содержится несовершеннолетние и женщины, имеются холодильники и телевизоры. В КП-5 постовые и сданы в эксплуатацию два жилых корпуса с автономными системами водоснабжения, условиями проживания. Начат и осуществляется капитальный ремонт жилых помещений в ИК-1, ИК-3, ИК-4 и ИК-5. По мере финансирования строительства в камерах ИК-1 и ИК-3 вводятся условия, близкие к европейским стандартам. В городе Нальчик и Пролодненском постовые изоляторы временного содержания соответствуют современным международным требованиям для учреждений данной категории.

Однако, несмотря на позитивные сдвиги, нерешенные проблемы еще есть, о чем свидетельствуют поступающие к Уполномоченному жалобы. В 2012 году в адрес Уполномоченного поступило 70 жалоб, из которых 6 - коллективные, а общее количество обратившихся - более 80 человек. Из них на условия содержания - 15, на недостаточное медицинское обслуживание - 12, оставшиеся 43 жалобы касаются вопросов следствия, дознания, суда и два обращения по иным основаниям, не связанным с условиями содержания. При этом объявляли ордера на 2 человека, в отношении которых жалоб пока не имеет тенденции к снижению, и это не дает оснований для благодушия. К большому сожалению, в поступающих на рассмотрение жалоб, в большинстве случаев в местах принудительного содержания, отмечаются факты невнимательного, а порой и грубого отношения к ним со стороны сотрудников органов внутренних дел.

По всем обращениям и жалобам осужденных, подозреваемых, арестованных, а также по плану работы Уполномоченного с участием в Общественном совете при Уполномоченном и сотрудниками органов внутренних дел, а также с представителями различных учреждений. По результатам проверок вносились представления по восстановлению нарушенных прав. В результате по выявленным нарушениям в 2012 году дисциплинарной ответственности привлечены 78 сотрудников системы УФСИН, двое уволены по отрицательным мотивам, возбуждено 2 уголовных дела, по одному из которых вынесен обвинительный приговор, в отношении одного из них вынесен обвинительный приговор. Как видно из статистики, требования к соблюдению законодательства сотрудниками УФСИН России по КБР очень строге, а значит, и к соблюдению ими прав и свобод граждан.

В целом в системе УФСИН сложился работоспособный, профессионально подготовленный коллектив сотрудников, который понимает важность выполняемых задач и в полной мере несет ответственность за их качественное выполнение.

Отдельно хочется остановиться на некоторых, на наш взгляд, важных еще до конца разрешенных проблемах и вопросах.

Так, в ИК-1, ИК-3, ИК-4, КП-5 имеются производственные цеха, однако из-за отсутствия соответствующих объемов обеспечены работой и обрабатывается только 60% трудоспособных и здоровых работников.

В СИЗО-1, где содержится более 500 человек, в штатном расписании не предусмотрена должность врача-терапевта с соответствующим штатным окладом, есть необходимость на фельдшера, а значительная часть имеющегося медицинского оборудования устарела и подлежит замене. Большая потребность в замене оборудования, в частности переоборудования с холодной водоснабжением. На частые перебои с подачей холодной воды и неисправную канализационную систему жаловались заключенные в КП-5. В СИЗО-1 отсутствует система видеонаблюдения, которая предусмотрена по закону. Также в колониях установлены факты отсутствия в личных делах осужденных паспортов. В ИК-4, где содержится более 80 человек, в возрасте от 18 до 40 лет, нет постоянного (штатного) гинеколога или терапевта.

В ИК-3 состояние жилых корпусов оставляет желать лучшего, в ИК-5 нет карантинного помещения, через которых должны проходить вновь прибывшие, что ставит под угрозу здоровье осужденных. Большая часть УФСИН по КБР размещается в старых зданиях на территории колонии и не имеет надлежащих условий для качественного лечения пациентов.

По информации руководства УФСИН России по КБР, указанные проблемы вопросы решаются у них на своем контроле и постепенно разрешаются по мере поступления финансовых средств. Продолжившим моментом, надеемся,

станет и устранение недостатков, отмеченных в представлении Уполномоченного, направленных указанным органом. Эти проблемы останутся на контроле Уполномоченного до их полного устранения.

Определенная часть задержанных, арестованных граждан содержится в подразделениях МВД по КБР. Это изоляторы временного содержания подозреваемых и обвиняемых в совершении преступлений и специальные приемники для административно задержанных и осужденных. Проверка, проведенная Уполномоченным в августе 2012 года, выявила ряд серьезных недостатков и нарушений в их деятельности. В связи с невозможностью обеспечения требуемых условий содержания в настоящее время закрыты и не действуют ИВС Чегемского, Эльбурского, Черекского, Майского ОМВД. Задержанные, арестованные из этих подразделений доставляют в ИВС соседних районов: Урванский ИВС обслуживает правоохранительные органы и суды Урванского, Лескенского и Черекского районов. В указанном изоляторе, рассчитанном на 18 человек, нет санпропускника с дезинфекционной камерой и комнаты свиданий. Камеры, предназначенные для содержания 2 и 4 человек, не соответствуют по площади современным требованиям (нормативом на каждого заключенного ИВС Балканского, Черекского, Зольского ОМВД отсутствуют санпропускники с промывочной камерой, не имеется медицинских работников, по причине чего для обхода и свиданий.

Из-за сдержанных, арестованных и сотрудниками самих подразделений МВД установлено, что накануне проведения транспортных арестованных в СИЗО судебный пристав между конвойными подразделениями, СИЗО-1, следственными органами и судами происходит скопление людей, в том числе арестованных, в СИЗО судебный пристав Нальчик. Для перевозимого конвоя и сотрудников конвойных подразделений это создает значительные трудности, в том числе для обеспечения безопасности людей. Стояние людей, содержащихся в это время в металлических отсеках спецтранспорта, мучительно. Положительным фактом является то, что в СИЗО судебный пристав по субботам 13 октября 2005 года. Почти каждый день необходимо выводить в суд и возвращать обратно в СИЗО более полсотни человек, что занимает значительные временные ресурсы, а тем временем конвой стоит на улице. Кроме того, часто имеет место случаи, когда доставленные в ОМВД для проведения следственных действий и участия в судебных заседаниях заключенные возвращаются конвоем в 16 часов или позже. Доставляются они в СИЗО очень поздно и лишаются возможности полноценно питаться и иметь полноценный отдых. Выявлены факты, когда арестованные или задержанные доставлялись в ИВС и с ними никто из должностных лиц, этировавшихся в ИВС, не работает. Как правило, транспорт арестованных доставляется в ИВС без надзорности. В результате длительного времени нахождения в помещениях с ненадлежащими условиями содержания, ухудшается состояние здоровья заключенных.

16 ноября 2012 года по инициативе Комиссии Экспертного совета при Уполномоченном для обсуждения указанной проблемы проведена процедура межведомственного взаимодействия, в котором приняли участие советник Уполномоченного, начальник СИЗО-1, руководители ООО и КСУП УОП МВД по КБР, представители прокуратуры, Заместители районных прокуроров, представители органов внутренних дел, представители органов государственной власти. По выявленным нарушениям прав и свобод граждан в подразделениях МВД Уполномоченным выданы рекомендации, в том числе на имя руководства МВД по КБР. Надеемся на устранение недостатков.

В последние годы в адрес Уполномоченного часто стали поступать жалобы на нарушение прав осужденных в ИВС Кабардино-Балкарии для дальнейшего отбывания наказания за пределы КБР в связи с отсутствием в республике кофигурационных решеток. Отправка осужденных в другие регионы лишает последних возможности иметь положительные свидания, продукты и вещицы передачи, участвуют в культурно-просветительской деятельности, оказывают воздействие со стороны родных и близких. Согласно новой Концепции уголовно-исполнительной системы Российской Федерации, внесенной в действие 1 января 2012 года, территория КБР ИК-3 определена для содержания лиц, ранее уже отбывавших наказание в виде лишения свободы и осужденных вновь к лишению свободы с отбыванием наказания в колонии строгого режима, ИК-1 - для лиц, впервые осужденных к лишению свободы с содержанием в колонии общего режима. В единственной женской колонии ИК-4 содержится осужденные строгого режима, отбывающие наказание в этих учреждениях осужденных других категорий противоречат требованиям закона и недопустимо.

По данному вопросу который был предметом обсуждения на Экспертном совете при Уполномоченном, соответствующее ходатайство направлено руководству УФСИН России. Нам предлагается по возможности создать на территории республики или Северо-Кавказского региона учреждения для отбывания наказания всеми категориями осужденных. Надеемся, что в скором времени проблема будет решаться.

Назрела необходимость передать лечебно-профилактический кабинет и выделенный кабинет медицинского учреждения и медицинский персонал системы УФСИН России в ведение или подчинение Министерства здравоохранения и социального развития Российской Федерации, а в перспективе доверить ему медицинские учреждения на местах с целью улучшения порядка и состояния медико-санитарного обеспечения этих учреждений, качества обследования осужденных, других лиц, находящихся в учреждениях уголовного стационарного и профилактического лечения указанных категорий граждан.

Уполномоченный продолжает совместно с правозащитными организациями, государственными органами республики активно заниматься обеспечением хот и ограниченных, но все же прав и свобод граждан в местах принудительного содержания.

Вопросы дальнейшего развития и совершенствования деятельности института Уполномоченного по правам человека в Кабардино-Балкарской Республике. Опыт взаимодействия с коллегами из других субъектов

Взаимодействие с Уполномоченными по правам человека в Российской Федерации в П. П. Уполномоченными в субъектах, использование положительного опыта помогает верно выбрать ориентиры, уловить тенденции развития государственного правозащитного движения и с учетом местных условий implementing своей профессиональной и общественной деятельности. Необходимо отметить, что в ходе разработки программы мы опирались на опыт правового просвещения в Ульяновской и Калужских областях. Также мы стараемся применять в своей работе взаимодействие с коллегами из Уполномоченного по правам человека в Республике Дагестан, Уполномоченного в Свердловской области со средствами

массовой информации в создании общественного мнения вокруг проблем защиты прав человека. Интересен опыт всех отношений опыт работы с доверенными представителями Уполномоченного по правам человека в Алтайском крае мы использовали при подготовке представления Экспертного совета при Уполномоченном по правам человека в Кабардино-Балкарской Республике, что позволило активизировать деятельность наших доверенных представителей.

В связи с тем, что недостаток используется опыт, накопленный в различных субъектах. Здесь широкое поле деятельности для федерального Уполномоченного, но упрекать его было бы несправедливо, так как механизмы реального влияния на решение проблем у него нет. Поэтому считаю, что надо часть полномочий делегировать федеральному Уполномоченному, особенно в сфере организационно-методического и научного обеспечения на всей территории Российской Федерации. Уверен, что от этого мы не потеряем своей самостоятельности. Вертикаль давно выстроена, и только мы государственные правозащитные субъекты остались практически не защищенными от воли местных чиновников. В связи с этим хочу напомнить, что в нашей республике разные правозащитные организации четко структурированы. В их выступлениях звучит жесткая критика власти, факты и события подаются через призму программных установок соответствующих российских и международных правозащитных центров.

Мне представляется вполне приемлемым предложение о создании методологии подготовки докладов Уполномоченных, в том числе и доклада Уполномоченного по правам человека в РФ, которая предполагает по некоторым проблемам иметь единую отчетность, например статистические данные о количестве, характере обращений и, т. д. Это, на мой взгляд, приблизит регионы к федеральному центру, а федеральному центру и его аппарат получат возможность иметь более полную картину о реализации прав человека в субъектах.

В целях повышения эффективности деятельности Уполномоченных по правам человека в субъектах РФ, на мой взгляд, необходимо:

- разработать и принять модельный (базовый) федеральный закон о государственной правозащитной деятельности, предусматривающий механизмы взаимодействия Уполномоченных в субъектах с федеральным Уполномоченным,
- определить основные гарантии деятельности Уполномоченных в субъектах, в том числе гарантии безопасности при исполнении ими служебных обязанностей;
- ввести ограничения в части занятия политической деятельностью;
- возложить обязанности по научно-методическому обеспечению правозащитной деятельности на аппарат федерального Уполномоченного;
- наделить Уполномоченных по правам человека в субъектах РФ правом законодательной инициативы (как это сделано в ряде регионов, и что себя оправдывает);
- возложить часть расходов по материально-техническому и финансовому обеспечению на федеральный центр, как это практикуется, например, в избирательной системе;
- согласовать кандидатуры Уполномоченных в субъектах с федеральным Уполномоченным при назначении;
- наделить правом самостоятельного обращения Уполномоченного в суд для защиты прав и свобод граждан, а также лично или через своего представителя участвовать в судебных заседаниях, в судам рекомендовать принимать бык рассмотрению ходатайства Уполномоченных о правомерности вступлений в силу решений, вынесенных в период срока полномочий, защищенности (надления иммунитетом) от преследования за решения и действия, совершаемые Уполномоченным в официальном качестве;
- наделить Уполномоченного правом законодательной инициативы.

Уполномоченный и в дальнейшем в своей деятельности будет стремиться добиваться обеспечения соблюдения прав человека и свобод граждан на территории Кабардино-Балкарской Республики, считая это своей святой обязанностью и выполнением профессионального долга.

Мы благодарим за конструктивное сотрудничество и взаимопомощь по защите прав человека всех наших единомышленников, представителей государственных, муниципальных и представительных органов власти, органов правозащитной системы, правозащитных организаций, институтов гражданского общества и средства массовой информации, всех, кто понимает нас и помогает нам.

Уполномоченный по правам человека в Кабардино-Балкарской Республике
Б. М. ЗУМАКУЛОВ

№ п/п	Наименование района и муниципальных образований	2007 г.	2008 г.	2009 г.	2010 г.	2011 г.	2012 г.
1.	Баксанский район	10	14	12	24	10	11
2.	Лескенский район	1	6	1	5	4	5
3.	Майский район	4	12	6	5	5	3
4.	Пролодненский район	7	8	5	3	5	12
5.	Терский район	1	8	1	8	7	4
6.	Урванский район	3	9	29	32	24	22
7.	Зольский район	11	6	5	2	5	5
8.	Чегемский район	21	27	13	20	21	40
9.	Черекский район	1	3	1	6	13	23
10.	Эльбурский район	3	1	1	13	11	11
11.	г. Нальчик	103	179	212	200	229	259
12.	г. Пролодненск	5	15	6	8	7	12
13.	г. Баксан	2	7	11	10	12	14
14.	Другие регионы	20	29	22	17	17	19
Всего:		154	301	320	349	358	430

Предмет обжалования	2007 г.	2008 г.	2009 г.	2010 г.	2011 г.	2012 г.
Нарушения в сфере трудовых отношений	8	15	32	20	17	18
Судебные решения	43	93	56	52	44	40
Деятельность органов дознания и следствия	17	26	41	46	61	98
Социальные вопросы	33	24	45	93	56	60
Жилищные вопросы	21	38	42	40	28	37
Миграция населения и гражданство	5	10	7	2	5	1
Исполнение наказания	7	11	28	21	18	71
Деятельность органов власти и местного самоуправления	7	25	32	30	32	47
Реабилитация жертв политических репрессий	4	3	3	2	-	-
Нарушение прав детей	1	5	2	2	12	2
Неисполнение судебных решений	7	6	5	5	6	12
Имущественные споры	1	8	19	1	13	9
Иные вопросы	-	27	18	35	26	35

№ п/п	Наименование муниципального образования	Состояло на учете на учете на основании жилищных условий на 01.01.2012 года						Состояло на учете на основании жилищных условий на 01.01.2013 года							
		Всего	Ветераны ВОВ, инвалидов, и др.	Дети-сироты	Иные льготники по ипотеке	Лица в возрасте 60-70 лет	Иные лица	Всего	Ветераны ВОВ, инвалидов, и др.	Дети-сироты	Иные льготники по ипотеке	Лица в возрасте 60-70 лет	Иные лица		
1.	г.о. Нальчик	5181	1769	65	24	376	4530	5207	3	204	53	3	358	4609	
2.	г.о. Баксан	750	54	-	-	23	821	816	-	51	2	3	76	884	
3.	г.о. Пролодненск	368	9	107	11	4	27	205	421	6	129	5	2	327	
4.	Баксанский район	193	-	25	-	12	156	322	-	25	1	5	2	291	
5.	Терский район	958	4	136	-	-	818	986	-	136	-	-	-	850	
6.	Майский район	280	6	110	11	3	20	130	301	5	117	-	13	20	150
7.	Лескенский район	559	7	67	-	-	19	466	677	3	53	-	-	54	563
8.	Зольский район	172	2	43	1	-	20	106	177	-	43	1	-	20	113
9.	Пролодненский район	204	5	111	-	3	-	185	300	2	124	-	-	-	274
10.	Урванский район	1122	6	153	-	5	34	794	1086	-	138	-	2	43	898
11.	Чегемский район	391	25	91	-	18	252	388	9	38	1	1	18	272	
12.	Черекский район	791	5	32	-	4	85	666	789	-	32	-	-	93	664
13.	Эльбурский район	504	2	15	-	-	32	455	531	1	18	10	1	32	449
Всего:		11469	91	1113	88	57	724	9387	12001	34	1158	72	30	746	10064

№ п/п	Наименование муниципального образования	Улучшились жилищные условия в 2012 году, семей					
		Ветераны ВОВ, инвалиды, и др. льготники	Дети-сироты	Молодые семьи	Иные льготники	Лица в возрасте 60-70 лет	Иные льготники
1.	г.о. Нальчик	14	35	81	6	21	6
2.	г.о. Баксан	-	3	1	1	2	9
3.	г.о. Пролодненск	5	3	7	-	2	2
4.	Баксанский район	1	3	2	3	8	1
5.	Терский район	4	3	10	-	3	3
6.	Майский район	1	5	2	-	-	-
7.	Лескенский район	17	13	-	-	-	-
8.	Зольский район	2	5	5	20	-	72
9.	Пролодненский район	-	3	14	-	-	3
10.	Урванский район	3	2	10	3	4	-
11.	Чегемский район	17	3	-	-	3	13
12.	Черекский район	4	2	30	1	-	2
13.	Эльбурский район	2	2	4	-	-	33
Всего:		68	79	164	37	43	142



● Лъапкъ Гуэху



Урыс усакуэшхуэ Лермонтов Михаил Кавказын теууа тхылыфкъэм еклуу яхуван иджыбэжъ дунейм кытхэа «Черкесика»-м и етлуан кыдакыгуэр.

Нэгъуыш зы кавказыбзэми кымыхулауэ «Черкесика» тхылъ гупымрэ «Британика» щэнгуазэмрэ

ТХЫЛЪЫМ и янэ Йыхьэр кыдакыгуэр Лермонтов Михаил Кавказын триухуа и поэмигъум. Зыр «Мицри»-р «куржы» тхыгуэу ябж. Адрейхэр - езы урыс усакуэри захэти, илэксщэрэ зыкэ еклууа Кавказ зауэм теуухуэрэц.

Етуанэ Йыхьэм а поэмэ дэдэхэр итц, КъБР-м и цыкхубэ усакуэ, ди зманым нэхъ. Иэа дэдэу квалытэ адыгъ усакуэитхум хабжэ Ацкъан Руслан зэридакылауэ. Гуэхум хэвищыкыкхэм зырыжэ. ИэмкIа, Руслан и зэдэу кыгуэхэр анхуэдизкIа фыгуэ кхыкхулауэ, зэ зэмлэ езы урыс усакуэи и Иэдэктэи фкъэм щэфлэжI кхыуэ. Абы и щыгуэсыгуэу квалытэ хуынури ГуэпщIа, Лермонтовым «Шэражэ хэмэр» «Кавказ гъарымр» щитхар и анэхуэм и гъусуэ Псыхуабэ зыгъэпсэхуагуэ кыщыкылауэ 1827 гъэрэц, езы усакуэр илэс 13 фыкIа мыхуэу. Ацкъан Руслан ахэр зэридакылы щыщидар езыр илэс цэ ныкуэм илэсхэуэ нухуэц, цыкуу балгым и акыуэ кIэ псори эппишэуэц. Анхуэдэ щыкIа, нэгъуыш зы кавказыбзэми кымыхулауэ, Лермонтовым и поэмигъур адыгъбэжъ эдэдэжIа хуыш.

Тхылы 150-рэ кызызэщыгуыбыдэ «Черкесика»-р



Хьэчимрэ, н. Адыгъ тхыдэр, Гуэрэуатэр, щэнхэбэр, диксыхьэр, гупсысэкIар, псэукIар зыфлэгъэщыгуэуэц сэбип ахуэу хуыш цытхынуц а тхылыхэр. Абыхэм ихуэуэц цытхынуц а тхылыхэр, адыгъхэм я кыкыжыкыкIахэм теуухуэр. Тхылъ гупым и янэ

Йыхьэр СССР-м Урысей Федерацим куэд хуазыдэжъ, щэнгуыгъал зэиуфIэ, политик щэджащэу шыта Къауамыс Юрэ теуухуа кыдакыгуэрэц. Етуанэ томым, зырыжытIащи, Лермонтовым и кавказ поэмэхэр адыгъбэжэ урысбэжэ илэсхуэ. Мы кыдакыгуэуэц итц тхылышIа тыгъэ хуащынуц Лермонтовым и музейуэ Псыхуабэ дэтыт.

«Черкесика» тхылыхэр кыдакыгуэи хэрдэмр кыкыжыкыкIа, абыхэм я редактор нэхыщыхэ ХьэфIыцIэ Мухьэмэд иту кыкыжыкыкIа музегым и унафэщылым нэуасэ хуэхуэуэ зырыщыта щыкIар. Урыс усакуэи теуухуэуэ я шыкIа 1964 гъэм щекыуэла зепеуэм янэ увынIар кыкыжыкыкIа щылэуэ Андроников Ираклий, Лермонтовым и Иэдэктэи фкъэм зы джэ щэнгуыгъалхэм я нэхъ Iэзэм, и тхылы къратат. Илэс цэ ныкуэуэ дэжIа нухуэ, Мухьэмэд ар музейи иритащ. Иджэ а тыгъэм кIэлэуэ «Черкесика»-м и етлуанэ тхылы шэрашIар. Ар дэдэр Мухьэмэд илэсхуэ нэхыжэ Данэ лыгъэзсынуц Иорданнем и пащтыкыкыкIа Уиждан, Данэ илэс куэд хуэуэ а квалытэ щопсэуэ, и Иэщыгуэуэ егъэдэжIауэ, адыгъбэжэ щэфлэжIауэ зыгъэщытэ. НэгъуышIа Данэ Налык дэсц, экономисту мэлажэ.

«Фыщыгуэуэ худощIа ИДАА-м щыкы зы и адыгъи ШакI Елбэр. Абы илэсхэуэ «Тетраграф» тхылъ тедэапIарэц «Черкесика»-р кыкыжыкыкIа, жейIа ХьэфIыцIэ Мухьэмэд, Етлуангъэ, Лермонтовым кызырэлхуэрэ илэс 200 прыктым ирихьэлауэ, тредгъэдэуэ дик мурадIа мы кыдакыгуэуэм щыц экзэмпляр 500.

«Уафэгъуагуэуэ макым» и джэрпэджэ ЕЩАНЭ кыдакыгуэуэ ихуэнуц Шинкубэ Бэгърат и «ЖылакIэмэр» Лохицкый Михаил и «Уафэгъуагуэуэ макым»рэ. Абы хуыгуэхэуэрэуэ а тхыгъэхэр ХьэфIыцIэ Мухьэмэд и етлуаным телъц. Янэр Симонов Константин зэридакылауэ щытащ, етуанэр зырытхар урысбэжэц. Тури зытеуухуэр Кавказ зауэм ирилэссыкIа уыбыххэмэр тенджыс ФыцIащым и Гуфэм щыссуу шапсыгъэм а кыкыжыкыкIахэмр. Иужрейхэм ящыщ кызнар цыкуу минипIарэ щитхарэц, Лохицкый езыр шапсыгъыт, и лэпхьым тет-

«Черкесика»-м и етлуанэ илэсхуэуэ адыгъер дунейжыым» фыщытхэм и цытхуэуэ хуахьасэ тхыгъыц; Куымкыгуэ Мамдухьэ и «Адыгъхэм ирагъэжIауэ бэнигуыгъэмэр зыкэуэ зэуухэмэр». Къуэуэ Гуфэ Хьэчым зэхуыкысэ, XX Iлэщыгуэуэ и пэцIадэуэ Истамбыл щытгъэдэуэ щыта «Гуэхуэ» гъэуэц и кыдакыгуэуэхэмэр абы и тхыдэмр; ХьэфIыцIэ Мухьэмэд хэмэ квалал цынысу адыгъхэмэр Илэсхуэуэ илэсхуэуэ гъуэмрэ ятеуухуэуэ илэсхуэуэ хэуэрэц. «Черкесика»-м ихуэнуэ псори нобэжIауэ зыкэуэ зэуухэмэр, тхылы джэхэм я нэ кызыгуыкхэм ящыщ Гордин Яков и тхылыхэр, Ольшеский Иллентий лыкх (пожж) тхыкуэм и лэжыгъэхэр, Баделли Джон инджылыщы щэнгуыгъэлым и Иэдэктэи фкъэм, испанцыкыкIа Ван-Гален Хуан и кавказынэм кыкыжыкыкIахэр, Кавказ зауэм хэтэ генералхуэ Тучков С. А., Гуадэуэ И. В., Германов И. И. сымэ я гыкыжыкыкIахэр. Абыхэм ятууэуэуэц лыкх кэхуэуэуэуэ Шиншевич А. С., Александр Езэноуэ щытхыкыкыкIахэм и шыгуэуэуэ щыта граф де Рошешар сымэ я тхыгъэхэри.

КыкIагуэуэ Игуэн у тхылыхэм ихуэнуц КъБР-м, Адыгейм, КъШР-м я щэнгуыгъалхэм Кавказ зауэм траухуа я лэжыгъэхэр, МэшбэцIэ Исхьэжэ, Чукысуэ Илэсхуэуэ я тхыдэ романхэр, нэгъуышIа куэд.

ОБИЛЬНЫЙ Петр. «Московский комсомолец» газетым кытхыжыц. 2013 гъэм, мэлжыкыкыкIахэм и 17



Сурэтхэр Зелинский Вацлавуэ Падцы Германрэ щытхыц.

ААБЫГЭ ПСААБЭ

БЕЙТЫГГУЭЭН ХЭЛШЭТЭ
Төбөгийн зоогийн тусгай газар
Гяццэ теплэггүэхээр

Симэ шидэжүүхээр илгээхээр: "Сэ ноёс сүтэц сүтэц, сүхэйт зүтэц си ад-анэм сабгээдэ сүтэц, а туйлн ажууражы шынэу..."

Симэ шидэжүүхээр илгээхээр: "Сэ ноёс сүтэц сүтэц, сүхэйт зүтэц си ад-анэм сабгээдэ сүтэц, а туйлн ажууражы шынэу..."

Симэ шидэжүүхээр илгээхээр: "Сэ ноёс сүтэц сүтэц, сүхэйт зүтэц си ад-анэм сабгээдэ сүтэц, а туйлн ажууражы шынэу..."

Симэ шидэжүүхээр илгээхээр: "Сэ ноёс сүтэц сүтэц, сүхэйт зүтэц си ад-анэм сабгээдэ сүтэц, а туйлн ажууражы шынэу..."

Симэ шидэжүүхээр илгээхээр: "Сэ ноёс сүтэц сүтэц, сүхэйт зүтэц си ад-анэм сабгээдэ сүтэц, а туйлн ажууражы шынэу..."

Симэ шидэжүүхээр илгээхээр: "Сэ ноёс сүтэц сүтэц, сүхэйт зүтэц си ад-анэм сабгээдэ сүтэц, а туйлн ажууражы шынэу..."

Симэ шидэжүүхээр илгээхээр: "Сэ ноёс сүтэц сүтэц, сүхэйт зүтэц си ад-анэм сабгээдэ сүтэц, а туйлн ажууражы шынэу..."



Изалэ Дамир

Шансыгь шыналгэ
Къэбэрдэишхэр
Элалэм еггэхуэ

Иж-ижыкь лэндэрэ адыгэуэр къэбэрдэишхэр: "Иж-ижыкь лэндэрэ адыгэуэр къэбэрдэишхэр..."

Иж-ижыкь лэндэрэ адыгэуэр къэбэрдэишхэр: "Иж-ижыкь лэндэрэ адыгэуэр къэбэрдэишхэр..."

Иж-ижыкь лэндэрэ адыгэуэр къэбэрдэишхэр: "Иж-ижыкь лэндэрэ адыгэуэр къэбэрдэишхэр..."

Иж-ижыкь лэндэрэ адыгэуэр къэбэрдэишхэр: "Иж-ижыкь лэндэрэ адыгэуэр къэбэрдэишхэр..."

Иж-ижыкь лэндэрэ адыгэуэр къэбэрдэишхэр: "Иж-ижыкь лэндэрэ адыгэуэр къэбэрдэишхэр..."

Иж-ижыкь лэндэрэ адыгэуэр къэбэрдэишхэр: "Иж-ижыкь лэндэрэ адыгэуэр къэбэрдэишхэр..."

Иж-ижыкь лэндэрэ адыгэуэр къэбэрдэишхэр: "Иж-ижыкь лэндэрэ адыгэуэр къэбэрдэишхэр..."

Дэодо
Европкыи и Чемпионатм макулэ

Европкыи и 25-26-и Венгритм и къыбэрдэишхэр Бундэшт дэодоми Европкыи и чемпионат шекундэуэр...

Европкыи и 25-26-и Венгритм и къыбэрдэишхэр Бундэшт дэодоми Европкыи и чемпионат шекундэуэр...

Европкыи и 25-26-и Венгритм и къыбэрдэишхэр Бундэшт дэодоми Европкыи и чемпионат шекундэуэр...

Европкыи и 25-26-и Венгритм и къыбэрдэишхэр Бундэшт дэодоми Европкыи и чемпионат шекундэуэр...

Европкыи и 25-26-и Венгритм и къыбэрдэишхэр Бундэшт дэодоми Европкыи и чемпионат шекундэуэр...

Европкыи и 25-26-и Венгритм и къыбэрдэишхэр Бундэшт дэодоми Европкыи и чемпионат шекундэуэр...

Европкыи и 25-26-и Венгритм и къыбэрдэишхэр Бундэшт дэодоми Европкыи и чемпионат шекундэуэр...

Европкыи и 25-26-и Венгритм и къыбэрдэишхэр Бундэшт дэодоми Европкыи и чемпионат шекундэуэр...

Redaktor нэхышхэ Хэбэиццэ Мухэмэд
РЕДАКТОР И КОЛЛЕГИЕМ ХЭТХЭР
Жаагэ Зурбэ (редактор нэхышхэм и къуэдэ), Жэжыкь Маринэ (редактор нэхышхэм и къуэдэ), Ширинэ Маринэ (редактор нэхышхэм и къуэдэ)...

ЖАНХУЭТЭУЭ
ТЕЛЕФОНХЭР: редактор нэхышхэм, секретарь - 42-56-16; редактор нэхышхэм и къуэдэхэм - 42-63-64, 47-31-54, 47-33-23; жэуэ хыт секретарь - 42-22-82, секретарь - 42-22-66.
КЪУЭДЭУЭ: редактор нэхышхэм, секретарь - 42-57-59; шабэиццэ - 42-75-36; оперативтэхэм - 42-22-89; адыгэуэр къэбэрдэишхэм нэхышхэм - 42-60-37; бундэштэиццэ - 47-31-69; ЭФЭМ и оперативтэхэм - 42-22-84; компьютер нэхышхэм - 42-26-41; еуртгэхэм - 42-75-78.

Къэбэрдэишхэр редакторэ и хэпшэр
«Адыгэ псалом» и «Парламент» Правителствэ къыбэрдэишхэр гытэ.
360030, Къэбэрдэишхэр Республикэ, Налыхь къалэ, Налыхь къалэ - 42, е-адресуэ, е-адресуэ, е-адресуэ.
«Тетраграф» ООО-м шытарат.
КЪБ. Налыхь къалэ.
Лештым и нэхэи мэдэ уржэ, 33, тел. 42-35-75.